

DE Verstellhinweise

Nur für Fachpersonal!

EN Adjustment instructions

Only for specialist personnel!

FR Notice de réglages

 Uniquement pour
le personnel spécialisé !

ES Instrucciones de regulación

 ¡Sólo para
personal especializado!

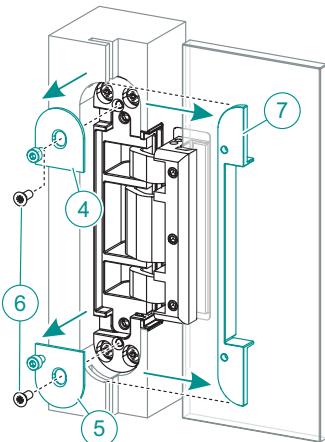
TECTUS TEG 310 2D

DE Bandsystem für flächenbündige Ganzglas türen

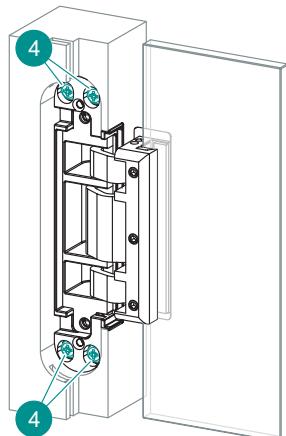
EN Hinge system for full glass door with flush frame facing

FR Système de paumelle pour porte en verre affleurante

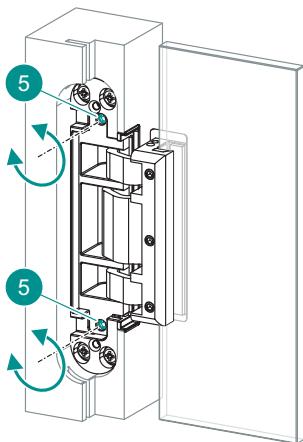
ES Sistema de bisagras para puertas de vidrio enrasadas

2D-Verstellung / 2D adjustment / Réglage 2D / Ajuste 2D

Vorbereitung / Preparation / Préparation / Preparativos:

- DE** Falzabdeckung (7) zur Seite abziehen > Abdeckplättchen (4) und (5) demontieren.
EN Pull off rebate cover (7) to the side > dismantle small cover plates (4) and (5).
FR Retirer le recouvrement de la feuillure (7) sur le côté > démonter les plaquettes de recouvrement (4) et (5).
ES Retire hacia un lado la tapa de galce (7) > desmonte las placas embellecedoras (4) y (5).


▷ Höhenverstellung / Height adjustment / Réglage vertical / Regulación de altura:

- DE** Tür unterkeilen > (4) leicht lösen > den Türflügel in passende Position bringen > (4) fest anziehen. Die Bänder nur gleichmäßig verstellen!
 Weitere Höhenverstellung ist durch Neuaustrichtung des Türflügels in der Klemmung möglich (analog zu Montageschritt 3).
EN Level the door with a wedge > slightly loosen (4) > bring the door part into the appropriate position > firmly tighten (4). Adjust the hinges uniformly!
 Further height adjustment is possible by realigning the door part in the clamp (in the same way as assembly step 3).
FR Caler la porte > légèrement desserrer (4) > placer l'ouvrant dans la position appropriée > bien serrer (4). Régler uniformément les paumeilles !
 Un autre réglage vertical est possible par réajustement de l'ouvrant dans le serrage (anologue à l'opération de montage 3).
ES Calce la puerta > afloje (4) ligeramente > ajuste la hoja de la puerta hasta alcanzar la posición deseada > apriete (4). Las bisagras se deben ajustar de manera uniforme.
 También se puede ajustar en altura reajustando la hoja de la puerta en el dispositivo de sujeción (de manera similar al paso de montaje 3).


◁ Seitenverstellung / Side adjustment / Réglage latéral / Ajuste lateral:

- DE** Mit (5) gleichmäßig den Türflügel in passende Position bringen.
EN Take the door part to the correct position uniformly with (5).
FR Avec (5), placer uniformément la porte en position appropriée.
ES Con (2) ajuste uniformemente la hoja de la puerta hasta alcanzar la posición deseada.